



Vsebina

II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Evropska komisija

2018/C 64/01	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Zadeva M.8804 – Bain Capital/Fedrigoni) ⁽¹⁾	1
--------------	--	---

IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Svet

2018/C 64/02	Sklep Sveta z dne 15. februarja 2018 o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja	2
2018/C 64/03	Sklep Sveta z dne 15. februarja 2018 o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja	4
2018/C 64/04	Sklep Sveta z dne 15. februarja 2018 o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja	5

Evropska komisija

2018/C 64/05	Menjalni tečajji eura	6
--------------	-----------------------------	---

V Objave

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

Evropska komisija

2018/C 64/06	Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz bioetanolna s poreklom iz Združenih držav Amerike	7
--------------	---	---

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

Evropska komisija

2018/C 64/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	17
2018/C 64/08	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8818 – Brookfield/Westinghouse) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	19
2018/C 64/09	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8827 – Apollo Management/CBR) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	20
2018/C 64/10	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva M.8762 – ArcelorMittal/CLN/CSM) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	21

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Sporočila)

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

EVROPSKA KOMISIJA

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji**(Zadeva M.8804 – Bain Capital/Fedrigoni)****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 64/01)

Komisija se je 15. februarja 2018 odločila, da ne bo nasprotovala zgoraj navedeni priglašeni koncentraciji in jo bo razglasila za združljivo z notranjim trgov. Ta odločitev je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾. Celotno besedilo odločitve je na voljo samo v angleščini in bo objavljeno po tem, ko bodo iz besedila odstranjene morebitne poslovne skrivnosti. Na voljo bo:

- v razdelku o združitvah na spletišču Komisije o konkurenci (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Spletišče vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločitev o združitvah, vključno z nazivi podjetij, številkami zadev, datumi ter indeksi področij,
- v elektronski obliki na spletišču EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sl>) pod dokumentarno številko 32018M8804. EUR-Lex zagotavlja spletni dostop do evropskega prava.

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SVET

SKLEP SVETA

z dne 15. februarja 2018**o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja**

(2018/C 64/02)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 337/75 z dne 10. februarja 1975 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja ⁽¹⁾ in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju predloga za imenovanje, ki ga je podala luksemburška vlada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s sklepoma z dne 14. julija 2015 ⁽²⁾ in 14. septembra 2015 ⁽³⁾ imenoval člane upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja za obdobje od 18. septembra 2015 do 17. septembra 2018.
- (2) Zaradi odstopa Antonia DE CAROLISA se je sprostilo mesto luksemburškega člana v skupini vladnih predstavnikov upravnega odbora navedenega centra.
- (3) Člane upravnega odbora navedenega centra bi bilo treba imenovati za preostanek sedanjega mandata, ki se izteče 17. septembra 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za člana upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja se za preostanek mandata, ki se izteče 17. septembra 2018, imenuje:

PREDSTAVNIKI VLAD:

LUKSEMBURG	Jean-Marie WIRTGEN
------------	--------------------

⁽¹⁾ UL L 39, 13.2.1975, str. 1.

⁽²⁾ UL C 232, 16.7.2015, str. 2.

⁽³⁾ UL C 305, 16.9.2015, str. 2.

Člen 2

Ta sklep se informativno objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 15. februarja 2018

Za Svet
Predsednik
K. VALCHEV

SKLEP SVETA
z dne 15. februarja 2018
o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja
(2018/C 64/03)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 337/75 z dne 10. februarja 1975 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja in zlasti člena 4 Uredbe ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga, ki ga je Komisija poslala Svetu v zvezi s kandidatom za predstavnika delodajalcev,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s sklepoma z dne 14. julija 2015 ⁽²⁾ in 14. septembra 2015 ⁽³⁾ imenoval člane upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja za obdobje od 18. septembra 2015 do 17. septembra 2018.
- (2) Zaradi odstopa Henrika Bacha MORTENSEN se je sprostilo mesto danskega člana v skupini predstavnikov organizacij delodajalcev pri upravnem odboru zadevnega centra.
- (3) Člane upravnega odbora navedenega centra bi bilo treba imenovati za preostanek sedanjega mandata, ki se izteče 17. septembra 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za člana upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja se za preostanek mandata, ki se izteče 17. septembra 2018, imenuje:

PREDSTAVNIKI ORGANIZACIJ DELODAJALCEV:

DANSKA

Alex HOOSHIAR

Člen 2

Ta sklep se informativno objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 15. februarja 2018

Za Svet

Predsednik

K. VALCHEV

⁽¹⁾ UL L 39, 13.2.1975, str. 1.

⁽²⁾ UL C 232, 16.7.2015, str. 2.

⁽³⁾ UL C 305, 16.9.2015, str. 2.

SKLEP SVETA
z dne 15. februarja 2018
o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja
(2018/C 64/04)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 337/75 z dne 10. februarja 1975 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja in zlasti člena 4 Uredbe ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga za imenovanje, ki ga je podala italijanska vlada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s sklepoma z dne 14. julija 2015 ⁽²⁾ in 14. septembra 2015 ⁽³⁾ imenoval člane upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja za obdobje od 18. septembra 2015 do 17. septembra 2018.
- (2) Zaradi odstopa Marinelle COLUCCI se je sprostilo mesto italijanskega člana v skupini vladnih predstavnikov upravnega odbora zadevnega centra.
- (3) Člane upravnega odbora navedenega centra bi bilo treba imenovati za preostanek sedanjega mandata, ki se izteče 17. septembra 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za člana upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja se za preostanek mandata, ki se izteče 17. septembra 2018, imenuje:

PREDSTAVNIKI VLAD:

ITALIJA

Ugo MENZIANI

Člen 2

Ta sklep se informativno objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 15. februarja 2018

Za Svet

Predsednik

K. VALCHEV

⁽¹⁾ UL L 39, 13.2.1975, str. 1.

⁽²⁾ UL C 232, 16.7.2015, str. 2.

⁽³⁾ UL C 305, 16.9.2015, str. 2.

EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

19. februarja 2018

(2018/C 64/05)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj		
USD	ameriški dolar	1,2410	CAD	kanadski dolar	1,5592
JPY	japonski jen	132,24	HKD	hongkonški dolar	9,7075
DKK	danska krona	7,4480	NZD	novozelandski dolar	1,6820
GBP	funt šterling	0,88590	SGD	singapurski dolar	1,6295
SEK	švedska krona	9,9155	KRW	južnokorejski won	1 323,97
CHF	švicarski frank	1,1513	ZAR	južnoafriški rand	14,4614
ISK	islandska krona	124,70	CNY	kitajski juan	7,8734
NOK	norveška krona	9,6575	HRK	hrvaška kuna	7,4385
BGN	lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 818,58
CZK	češka krona	25,327	MYR	malezijski ringit	4,8281
HUF	madžarski forint	311,15	PHP	filipinski peso	65,100
PLN	poljski zlot	4,1460	RUB	ruski rubelj	70,0709
RON	romunski leu	4,6613	THB	tajski bat	38,943
TRY	turška lira	4,6575	BRL	brazilski real	4,0126
AUD	avstralski dolar	1,5676	MXN	mehiški peso	23,0128
			INR	indijska rupija	79,7375

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

V
(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM SKUPNE TRGOVINSKE POLITIKE

EVROPSKA KOMISIJA

Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz bioetanola s poreklom iz Združenih držav Amerike

(2018/C 64/06)

Po objavi obvestila o bližnjem izteku ⁽¹⁾ veljavnih protidampinskih ukrepov na uvoz bioetanola s poreklom iz Združenih držav Amerike je Evropska komisija („Komisija“) prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinskemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽²⁾ („osnovna uredba“).

1. Zahtevek za pregled

Zahtevek je 8. novembra 2017 vložilo združenje European Renewable Ethanol Association (e-PURE) („vložnik“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo več kot 25 % celotne proizvodnje bioetanola v Uniji.

2. Izdelek, ki se pregleduje

Izdelek, ki se pregleduje, je bioetanol, včasih imenovan „etanol za gorivo“, denaturiran ali nedenaturiran, razen izdelkov z vsebnostjo vode več kot 0,3 mas. %, izmerjeno v skladu s standardom EN 15376, vendar vključno z etilnim alkoholom, proizvedenim iz kmetijskih pridelkov (kot je navedeno v Prilogi I k Pogodbi o delovanju Evropske unije), vsebovanim v mešanicah bencina z vsebnostjo etilnega alkohola več kot 10 vol. % s poreklom iz Združenih držav Amerike, trenutno uvrščenim pod oznake KN ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 12 21, ex 2710 12 25, ex 2710 12 31, ex 2710 12 41, ex 2710 12 45, ex 2710 12 49, ex 2710 12 51, ex 2710 12 59, ex 2710 12 70, ex 2710 12 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 in ex 3824 99 92.

3. Obstoječi ukrepi

Trenutno veljavni ukrep je dokončna protidampinska dajatev, uvedena z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št 157/2013 ⁽³⁾.

4. Razlogi za pregled

Zahtevek temelji na izhodišču, da bi iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil ponovitev dumpinga in škode industriji Unije.

4.1 Trditev o verjetnosti ponovitve dumpinga

Trditev o verjetnosti ponovitve dumpinga za Združene države Amerike („zadevna država“) temelji na primerjavi domače cene z izvozno ceno (na ravni franko tovarna) izdelka, ki se pregleduje, ko je prodan za izvoz v Kanado, Brazilijo in Peru, glede na to, da se trenutno iz Združenih držav Amerike v Unijo ne uvažajo znatne količine. V prvotni preiskavi so bile zaradi posebnosti zadevnega trga domače in izvozne cene določene na ravni trgovca/pripravljalca mešanic. V skladu s členom 11(9) osnovne uredbe namerava Komisija v pregledu zaradi izteka ukrepov uporabiti isto metodo, pod pogojem, da se okoliščine ne spremenijo. Ker vložnik ni imel dostopa do podatkov o trgovcih/pripravljalcih mešanic pod razumnimi pogoji, trditev o verjetnosti ponovitve dumpinga temelji na podatkih proizvajalcev, kot to odraža tržna raziskava.

⁽¹⁾ UL C 180, 8.6.2017, str. 37.

⁽²⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 157/2013 z dne 18. februarja 2013 o uvedbi dokončne protidampinske dajatve na uvoz bioetanola s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 49, 22.2.2013, str. 10).

Na podlagi zgornjih primerjav, ki kažejo na dumping, vložnik domneva, da obstaja verjetnost ponovitve dumpinga iz zadevne države.

4.2 **Trditev o verjetnosti ponovitve škode**

Vložnik trdi, da obstaja verjetnost ponovitve škode. V zvezi s tem je vložnik predložil dokaze *prima facie*, da bi se lahko v primeru izteka ukrepov trenutna raven uvoza izdelka, ki se pregleduje, iz zadevne države v Unijo verjetno povečala na raven škodljivih cen. To je zato, ker trenutna raven izvoznih cen izdelka, ki se pregleduje in se izvaža iz zadevne države na trge ostalih tretjih držav, nelojalno znižuje cene industrije Unije, pa tudi zaradi neizrabljenih proizvodnih zmogljivosti proizvajalcev izvoznikov v Združenih državah Amerike.

Vložnik trdi, da je razlog za odpravo škode predvsem obstoj ukrepov in da bi povečanje uvoza po dampinških cenah iz zadevne države verjetno ponovno škodovalo industriji Unije, če bi se veljavnost ukrepov iztekla.

5. **Postopek**

Po posvetovanju z odborom, ustanovljenim na podlagi člena 15(1) osnovne uredbe, je bilo ugotovljeno, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato Komisija začne pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

S pregledom zaradi izteka ukrepov bo ugotovila, ali bi iztek ukrepov lahko privedel do nadaljevanja ali ponovitve dumpinga izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz zadevne države ter nadaljevanja ali ponovitve škode industriji Unije.

5.1 **Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje**

Preiskava v zvezi z nadaljevanjem ali ponovitvijo dumpinga zajema koledarsko leto 2017 („obdobje preiskave v zvezi s pregledom“). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, bo zajemala obdobje od 1. januarja 2014 do konca obdobja preiskave („obravnavano obdobje“).

5.2 **Postopek za ugotavljanje verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dumpinga**

Proizvajalci izvozniki ⁽¹⁾ in trgovci/pripravljalci mešanic ⁽²⁾ izdelka, ki se pregleduje, ki izvažajo iz zadevne države, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, so pozvani k sodelovanju v preiskavi Komisije.

5.2.1 *Preiskava proizvajalcev izvoznikov in trgovcev/pripravljalcev mešanic*

Postopek za izbiro proizvajalcev izvoznikov in trgovcev/pripravljalcev mešanic, ki jih je treba preiskati v Združenih državah Amerike

Vzorčenje

Zaradi potencialno velikega števila proizvajalcev izvoznikov in trgovcev/pripravljalcev mešanic v Združenih državah Amerike, ki so vključeni v pregled zaradi izteka, in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija proizvajalce izvoznike in trgovce/pripravljalce mešanic, ki jih je treba raziskati, omeji na razumno število s tem, da izbere vzorec (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorčenje bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Da bi Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse proizvajalce izvoznike in trgovce/pripravljalce mešanic ali zastopnike, ki delujejo v njihovem imenu, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do ukrepov, obravnavanih v tem pregledu, da se ji javijo. Komisiji morajo v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače, sporočiti informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi I k temu obvestilu.

Komisija se bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbiro vzorca proizvajalcev izvoznikov in trgovcev/pripravljalcev mešanic, obrnila tudi na organe Združenih držav Amerike, lahko pa se obrne tudi na vsa znana združenja proizvajalcev izvoznikov in trgovcev/pripravljalcev mešanic.

⁽¹⁾ Proizvajalec izvoznik je družba v zadevni državi, ki proizvaja in izvaža izdelek, ki se pregleduje, na trg Unije neposredno ali po tretji osebi, vključno s katero koli od njenih povezanih družb, vključenih v proizvodnjo, domačo prodajo ali izvoz izdelka, ki se pregleduje.

⁽²⁾ Trgovec/pripravljalac mešanic je družba, ki je povezana ali ni povezana s proizvajalci bioetanola, nabavlja bioetanol iz različnih virov ter pripravlja mešanice navedenih proizvodov kot izdelek, ki se pregleduje, za izvoz in/ali domače potrebe.

Vse zainteresirane strani, ki želijo predložiti druge pomembne informacije glede izbora vzorca, razen zgoraj zahtevanih informacij, morajo to storiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

Če je vzorec potreben, bodo proizvajalci izvozniki in trgovci/pripravljalci mešanic izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega proizvodnje, prodaje ali izvoza, ki ga je mogoče preiskati pod razumnimi pogoji v času, ki je na voljo. Vse znane proizvajalce izvoznike in trgovce/pripravljalce mešanic, organe zadevne države in združenja proizvajalcev izvoznikov ter trgovce/pripravljalce mešanic bo Komisija uradno obvestila, katere družbe so bile izbrane v vzorec, po potrebi tudi prek organov zadevne države.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo v zvezi s proizvajalci izvozniki in trgovci/pripravljalci mešanic, poslala vprašalnike proizvajalcem izvoznikom in trgovcem/pripravljalcem mešanic, izbranim v vzorec, vsem znanim združenjem proizvajalcev izvoznikov in trgovcev/pripravljalcev mešanic ter organom Združenih držav Amerike.

Vsi proizvajalci izvozniki in trgovci/pripravljalci mešanic, ki so bili izbrani v vzorec, morajo izpolnjen vprašalnik predložiti v 37 dneh od datuma uradnega obvestila o izbiri vzorca, razen če je določeno drugače.

Brez poseganja v morebitno uporabo člena 18 osnovne uredbe se bodo družbe, ki so se strinjale z možno vključitvijo v vzorec, vendar niso bile izbrane v vzorec, šteje za sodelujoče („nevzorčeni sodelujoči proizvajalci izvozniki in trgovci/pripravljalci mešanic“).

5.2.2 Preiskava nepovezanih uvoznikov ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Nepovezani uvozniki izdelka, ki se pregleduje, iz Združenih držav Amerike v Unijo so pozvani k sodelovanju v tej preiskavi.

Ker lahko pregled zaradi izteka ukrepa vključuje veliko število nepovezanih uvoznikov in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, lahko Komisija izbere vzorec in tako ustrezno omeji število nepovezanih uvoznikov, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorce bo izvedla v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, poziva vse nepovezane uvoznike ali njihove predstavnike, vključno s tistimi, ki niso sodelovali v preiskavah, ki so privedle do ukrepov, obravnavanih v tem pregledu, da se ji javijo. Komisiji morajo v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače, sporočiti informacije o svojih družbah, ki se zahtevajo v Prilogi II k temu obvestilu.

Komisija se lahko za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za izbor vzorca nepovezanih uvoznikov, obrne tudi na vsa znana združenja uvoznikov.

Vse zainteresirane strani, ki želijo predložiti druge pomembne informacije glede izbora vzorca, razen zgoraj zahtevanih informacij, morajo to storiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

⁽¹⁾ Vzorči se lahko samo uvoznike, ki niso povezani s proizvajalci izvozniki in trgovci/pripravljalci mešanic. Uvozniki, ki so povezani s proizvajalci izvozniki in trgovci/pripravljalci mešanic, morajo izpolniti Prilogo I vprašalnika za te proizvajalce izvoznike in trgovce/pripravljalce mešanic. V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558) se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja druge; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo ali (h) sta člana iste družine. Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) mož in žena, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast ali tašča in zet ali snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1) „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj.

⁽²⁾ Podatki, ki jih predložijo nepovezani uvozniki, se lahko poleg ugotavljanja dampinga uporabijo tudi za druge vidike te preiskave.

Če je vzorec potreben, so uvozniki lahko izbrani na podlagi največjega reprezentativnega obsega prodaje izdelka, ki se pregleduje, v Uniji, ki ga je mogoče v razpoložljivem času ustrezno preiskati. Komisija bo o družbah, izbranih v vzorec, uradno obvestila vse znane nepovezane uvoznike in združenja uvoznikov.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo, poslala vprašalnike vzorčenim nepovezanim uvoznikom in vsem znanim združenjem uvoznikov. Te strani morajo predložiti izpolnjen vprašalnik v 37 dneh od datuma uradnega obvestila o izboru vzorca, če ni določeno drugače.

5.3 **Postopek za ugotavljanje verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode**

Za ugotovitev, ali obstaja verjetnost nadaljevanja ali ponovitve škode za industrijo Unije, so proizvajalci Unije izdelka, ki se pregleduje, pozvani k sodelovanju v preiskavi Komisije.

5.3.1 *Preiskava proizvajalcev Unije*

Ker pregled zaradi izteka ukrepa vključuje veliko število proizvajalcev Unije in da bi se preiskava končala v predpisanih rokih, se je Komisija odločila, da izbere vzorec in tako ustrezno omeji število proizvajalcev Unije, ki jih bo preiskala (postopek se imenuje „vzorčenje“). Vzorec se izvaja v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Komisija je izbrala začasni vzorec proizvajalcev Unije. Podrobnosti so na voljo v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem. Zainteresirane strani so pozvane, da pregledajo dokumentacijo (v ta namen morajo stopiti v stik s Komisijo; kontaktni podatki so v oddelku 5.7). Drugi proizvajalci Unije ali njihovi predstavniki, vključno s proizvajalci Unije, ki niso sodelovali v preiskavi, ki je privedla do veljavnih ukrepov, ki menijo, da bi morali biti iz določenega razloga vključeni v vzorec, morajo stopiti v stik s Komisijo v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vse zainteresirane strani, ki želijo predložiti druge pomembne informacije glede izbora vzorca, morajo to storiti v 21 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

Komisija bo o družbah, izbranih v končni vzorec, uradno obvestila vse znane proizvajalce Unije in/ali združenja proizvajalcev Unije.

Komisija bo za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo, poslala vprašalnike vzorčenim proizvajalcem Unije in vsem znanim združenjem proizvajalcev Unije. Te strani morajo predložiti izpolnjen vprašalnik v 37 dneh od datuma uradnega obvestila o izboru vzorca, če ni določeno drugače.

5.4 **Postopek za presojo interesa Unije**

Če bo v postopku potrjena verjetnost ponovitve dampedinga in škode, bo v skladu s členom 21 osnovne uredbe odločeno, ali bi bilo nadaljevanje protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije. Proizvajalci Unije, uvozniki in njihova reprezentativna združenja, uporabniki in njihova reprezentativna združenja ter reprezentativne potrošniške organizacije so pozvani, da se javijo v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače. Reprezentativne potrošniške organizacije morajo za sodelovanje v preiskavi v istem roku dokazati dejansko povezavo med svojimi dejavnostmi in izdelkom, ki se pregleduje.

Strani, ki se javijo v navedenem roku, lahko Komisiji predložijo informacije o interesu Unije v 37 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače. Te informacije lahko predložijo v prosti obliki ali izpolnijo vprašalnik, ki ga pripravi Komisija. V vsakem primeru se bodo informacije, predložene v skladu s členom 21, upoštevale samo, če bodo podprte z dejanskimi dokazi, veljavnimi v času predložitve.

5.5 **Druga pisna stališča**

Ob upoštevanju določb tega obvestila so vse zainteresirane strani pozvane, da izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze. Komisija mora te informacije in dokaze prejeti v 37 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*, če ni določeno drugače.

5.6 **Možnost zaslišanja s strani preiskovalnih služb Komisije**

Vse zainteresirane strani lahko zahtevajo, da jih zaslišijo preiskovalne službe Komisije. Zahtevek za zaslišanje morajo vložiti pisno in navesti razloge zanj. Za zaslišanja o vprašanih, ki se nanašajo na začetno fazo preiskave, je treba vložiti zahtevek v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. Pozneje pa je treba zahtevek za zaslišanje vložiti v posebnih rokih, ki jih določi Komisija v korespondenci z zainteresiranimi stranmi.

5.7 Postopek za predložitev pisnih stališč in izpolnjenih vprašalnikov ter korespondenco

Za informacije, ki se predložijo Komisiji za namen preiskav trgovinske zaščite, ni mogoče uveljavljati avtorskih pravic. Preden zainteresirane strani Komisiji predložijo informacije in/ali podatke, za katere veljajo avtorske pravice tretje osebe, morajo imetnika avtorskih pravic zaprositi za posebno dovoljenje, s katerim ta Komisiji izrecno dovoli a) uporabo informacij in podatkov za namen tega postopka trgovinske zaščite in b) predložitev informacij in/ali podatkov zainteresiranim stranem v tej preiskavi v obliki, ki jim omogoča, da uveljavljajo svoje pravice do obrambe.

Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, ki jih zahteva to obvestilo, izpolnjenimi vprašalniki ter korespondenco, ki jih zainteresirane strani predložijo kot zaupne, se označijo z „Limited“⁽¹⁾. Strani, ki so predložile informacije v okviru te preiskave, naj utemeljijo svojo zahtevo za zaupno obravnavo.

Če zainteresirane strani predložijo informacije z oznako „Limited“, jim morajo v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priložiti nezaupni povzetek in ga označiti s „For inspection by interested parties“. Ti povzetki morajo biti dovolj podrobni, da dovoljujejo smiselno razumevanje vsebine informacij, predloženih v zaupni obliki. Če stran, ki predloži zaupne informacije, ne more ustrezno utemeljiti svoje zahteve za zaupno obravnavo ali ne priloži nezaupnega povzetka v predpisani obliki in z zahtevano kakovostjo, lahko Komisija teh informacij ne upošteva, razen če je iz ustreznih virov mogoče zadovoljivo dokazati, da so informacije pravilne.

Zainteresirane strani so pozvane, da po elektronski pošti pošljejo vsa stališča in zahtevke, tudi skenirane kopije pooblastil in potrdil, razen obsežnih odgovorov, ki se predložijo na CD-ROM-u ali DVD-ju osebno ali s priporočeno pošto. Zainteresirane strani se z uporabo elektronske pošte strinjajo s pravili, ki veljajo za elektronsko pošiljanje, kot so navedena v dokumentu „KORESPONDENCA Z EVROPSKO KOMISIJO V ZADEVAH GLEDE TRGOVINSKE ZAŠČITE“, ki je objavljen na spletnem mestu GD za trgovino: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152583.pdf. Zainteresirane strani morajo v sporočilu navesti svoje ime, naslov, telefonsko številko in veljaven elektronski naslov ter zagotoviti, da gre za uraden in delujoč poslovni elektronski naslov podjetja, ki se pregleduje vsak dan. Komisija bo po prejemu kontaktnih podatkov z zainteresiranimi stranmi komunicirala zgolj po elektronski pošti, razen če te izrecno zaprosijo za prejemanje vseh dokumentov Komisije po drugi poti ali če vrsta dokumenta zahteva uporabo priporočene pošte. Zainteresirane strani lahko nadaljnja pravila in informacije v zvezi s korespondenco s Komisijo, vključno z veljavnimi načeli za predložitev stališč po elektronski pošti, najdejo v zgoraj navedenih navodilih za komuniciranje z zainteresiranimi stranmi.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-naslovi

Za vprašanja v zvezi z dampingom in Prilogo I: TRADE-BIOETHANOL-R681-DUMPING@ec.europa.eu

Za druga vprašanja: TRADE-BIOETHANOL-R681-INJURY@ec.europa.eu

6. Nesodelovanje

Če katera koli zainteresirana stran zavrne dostop do potrebnih informacij, jih ne predloži v predpisanih rokih ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.

Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te morda ne bodo upoštevale, uporabijo pa se lahko razpoložljiva dejstva.

Če zainteresirana stran ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih v skladu s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid za to stran manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

⁽¹⁾ Dokument z oznako „Limited“ se šteje za zaupen dokument v skladu s členom 29 Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 176, 30.6.2016, str. 55) in členom 12 Sporazuma STO o subvencijah in izravnalnih ukrepih. Poleg tega je dokument zaščiten v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

Če odgovor ni bil poslan v računalniški obliki, se to ne šteje za nesodelovanje, pod pogojem, da zainteresirana stran dokaže, da bi ji predložitev odgovora v zahtevani obliki povzročila nesorazmerno dodatno obremenitev ali nerazumne dodatne stroške. Zainteresirana stran mora o tem takoj obvestiti Komisijo.

7. Pooblaščenec za zaslišanje

Zainteresirane strani lahko zahtevajo posredovanje pooblaščenca za zaslišanje v trgovinskih postopkih. Pooblaščenec za zaslišanje je posrednik med zainteresiranimi stranmi in preiskovalnimi službami Komisije. Pooblaščenec za zaslišanje obravnava zahtevke za dostop do dokumentacije, nestrinjanja z zaupnostjo podatkov, zahtevke za podaljšanje rokov in zahtevke tretjih oseb za zaslišanje. Pooblaščenec za zaslišanje lahko s posamezno zainteresirano stranjo organizira zaslišanje in nastopi kot posrednik, da se v celoti upoštevajo njene pravice do obrambe.

Zahtevek za zaslišanje pri pooblaščenca za zaslišanje je treba vložiti pisno in navesti razloge zanj. Za zaslišanja o vprašanjih, ki se nanašajo na začetno fazo preiskave, je treba vložiti zahtevek v 15 dneh od datuma objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*. Pozneje pa je treba zahtevek za zaslišanje vložiti v posebnih rokih, ki jih določi Komisija v korespondenci z zainteresiranimi stranmi.

Dodatne informacije in kontaktni podatki so zainteresiranim stranem na voljo na spletnih straneh pooblaščenca za zaslišanje na spletišču GD za trgovino: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časovni okvir preiskave

Preiskava se v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe zaključi v 15 mesecih po objavi tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

9. Možnost zahtevka za pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe

Ker se je ta pregled zaradi izteka ukrepov začel v skladu z določbami člena 11(2) osnovne uredbe, njegove ugotovitve ne bodo povzročile spremembe veljavnih ukrepov, ampak njihovo razveljavitev ali ohranitev v skladu s členom 11(6) osnovne uredbe.

Če katera od zainteresiranih strani meni, da je potreben pregled ukrepov, da se omogoči sprememba ukrepov, lahko zahteva pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe.

Strani, ki želijo zahtevati takšen pregled, ki bi se izvedel neodvisno od pregleda zaradi izteka ukrepov iz tega obvestila, lahko stopijo v stik s Komisijo na zgoraj navedenem naslovu.

10. Obdelava osebnih podatkov

Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

PRILOGA I

<input type="checkbox"/>	Zaupna različica („Limited“) (1)
<input type="checkbox"/>	Nezaupna različica („For inspection by interested parties“) (označite ustrezno okence)

PROTIDAMPINŠKI POSTOPEK ZA UVOZ BIOETANOLA S POREKLOM IZ ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIKE**INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA PROIZVAJALCEV IZVOZNIKOV TER TRGOVCEV/PROIZVAJALCEV MEŠANIC V ZDRUŽENIH DRŽAVAH AMERIKE**

Ta obrazec je v pomoč proizvajalcem izvoznikom ter trgovcem/proizvajalcem mešanic v Združenih državah Amerike pri zagotavljanju informacij za vzorčenje iz točke 5.2.1 obvestila o začetku.

Različici „Limited“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Kontaktna oseba	
E-naslov:	
Telefon	
Telefaks	

2. PRIHODKI OD PRODAJE, OBSEG PRODAJE, PROIZVODNJA IN PROIZVODNA ZMOGLJIVOST

V zvezi z izdelkom, ki se pregleduje, kot je opredeljen v obvestilu o začetku, in s poreklom iz zadevne države navedite za obdobje preiskave v zvezi s pregledom iz oddelka 5.1 obvestila izvoz v Unijo za vsako od 28 držav članic (2) ločeno in skupaj, izvoz v preostali svet (skupaj in 5 največjih držav uvoznic), domačo prodajo, proizvodnjo in proizvodno zmogljivost. Navedite uporabljenoto enoto teže ali količine ter valuto.

*Preglednica 1***Prihodki od prodaje in obseg prodaje**

	Navedite mersko enoto		Vrednost v obračunski valuti
			Navedite uporabljeno valuto
Izvoz izdelka, ki se pregleduje, v Unijo za vsako od 28 držav članic ločeno in skupaj, ki ga je proizvedla/zmešala/nabavila vaša družba	Skupaj:		
	Navedite vsako posamezno državo članico (1)		
Izvoz izdelka, ki se pregleduje in ga je proizvedla/zmešala/nabavila vaša družba, v preostali del sveta	Skupaj:		
	Navedite 5 največjih držav uvoznic ter pripadajoče količine in vrednosti (1)		

(1) Ta dokument je samo za notranjo uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Dokument je zaupen v skladu s členom 19 Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampniškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 176, 30.6.2016, str. 21) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).

(2) 28 držav članic Evropske unije: Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Nemčija, Estonija, Irska, Grčija, Španija, Francija, Hrvaška, Italija, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Slovaška, Finska, Švedska in Združeno kraljestvo.

	Navedite mersko enoto	Vrednost v obračunski valuti Navedite uporabljeno valuto
Domača prodaja izdelka, ki se pregleduje in ga je proizvedla/zmešala/nabavila vaša družba		

(¹) Po potrebi dodajte nove vrstice.

Preglednica II

Proizvodnja in proizvodna zmogljivost

	Navedite mersko enoto
Celotna proizvodnja/mešanje/nabava izdelka, ki se pregleduje, v vaši družbi	
Celotna zmogljivost proizvodnje/mešanja izdelka, ki se pregleduje, v vaši družbi	

3. DEJAVNOSTI VAŠE DRUŽBE IN POVEZANIH DRUŽB (¹)

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo ali trgovanje z njim.

Ime in sedež družbe	Dejavnosti	Povezava

4. DRUGE INFORMACIJE

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. POTRDITEV

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije o nesodelujočih proizvajalcih izvozniki in trgovcih/pripravljavcih mešanic temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

(¹) V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558) se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja druge; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo ali (h) sta člana iste družine. Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast ali tašča ter zet in snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1) „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj.

PRILOGA II

<input type="checkbox"/>	Zaupna različica („Limited“) (1)
<input type="checkbox"/>	Nezaupna različica („For inspection by interested parties“)
	(označite ustrezno okence)

PROTIDAMPINŠKI POSTOPEK V ZVEZI Z UVOZOM BIOETANOLA S POREKLOM IZ ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIKE
INFORMACIJE ZA IZBOR VZORCA NEPOVEZANIH UVOZNIKOV

Ta obrazec je v pomoč nepovezanim uvoznikom pri predložitvi informacij za vzorčenje, ki se zahtevajo v točki 5.2.2 obvestila o začetku.

Različici „Limited“ in „For inspection by interested parties“ je treba vrniti Komisiji, kot je navedeno v obvestilu o začetku.

1. OSNOVNI IN KONTAKTNI PODATKI

Predložite naslednje podatke o svoji družbi:

Ime družbe	
Naslov	
Kontaktna oseba	
E-naslov:	
Telefon	
Telefaks	

2. PRIHODKI OD PRODAJE IN OBSEG PRODAJE

Navedite skupne prihodke od prodaje družbe v eurih (EUR), prihodke od prodaje in težo ali količino za uvoz v Unijo⁽²⁾ ter nadaljnjo prodajo na trgu Unije po uvozu iz Združenih držav Amerike v obdobju preiskave v zvezi s pregledom za bioetanol, kot so opredeljene v obvestilu o začetku, in pripadajočo težo ali količino. Navedite uporabljeno enoto teže ali količine.

	Navedite mersko enoto	Vrednost v eurih (EUR)
Skupni prihodki od prodaje družbe v eurih (EUR)		
Uvoz izdelka, ki se pregleduje, v Unijo		
Nadaljnja prodaja izdelka, ki se pregleduje, na trgu Unije po uvozu iz Združenih držav Amerike		

(1) Ta dokument je samo za notranjo uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Dokument je zaupen v skladu s členom 19 Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 176, 30.6.2016, str. 21) in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).

(2) 28 držav članic Evropske unije: Belgija, Bolgarija, Češka, Danska, Nemčija, Estonija, Irska, Grčija, Španija, Francija, Hrvaška, Italija, Ciper, Latvija, Litva, Luksemburg, Madžarska, Malta, Nizozemska, Avstrija, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija, Slovaška, Finska, Švedska in Združeno kraljestvo.

3. DEJAVNOSTI VAŠE DRUŽBE IN POVEZANIH DRUŽB ⁽¹⁾

Natančno opišite dejavnosti družbe in vseh povezanih družb (navedite njihova imena in opredelite povezavo s svojo družbo), ki so vključene v proizvodnjo in/ali prodajo (izvoz in/ali domačo prodajo) izdelka, ki se pregleduje. Take dejavnosti lahko med drugim vključujejo nakup izdelka, ki se pregleduje, njegovo proizvodnjo po pogodbi s podizvajalci, njegovo predelavo ali trgovanje z njim.

Ime in sedež družbe	Dejavnosti	Povezava

4. DRUGE INFORMACIJE

Navedite kakršne koli druge pomembne informacije, ki bi po mnenju družbe Komisiji pomagale pri izbiri vzorca.

5. POTRDITEV

S predložitvijo zgoraj navedenih informacij se družba strinja z možno vključitvijo v vzorec. Če je družba izbrana v vzorec, izpolni vprašalnik in se strinja z obiskom v svojih prostorih zaradi preverjanja odgovorov. Če družba navede, da se ne strinja z možno vključitvijo v vzorec, se šteje, da ni sodelovala v preiskavi. Ugotovitve Komisije v zvezi z nesodelujočimi uvozniki temeljijo na razpoložljivih dejstvih in izid za to družbo je lahko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

Podpis pooblaščenega uradnika:

Ime in naziv pooblaščenega uradnika:

Datum:

⁽¹⁾ V skladu s členom 127 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558) se osebi štejeta za povezani samo, če: (a) je ena od njiju član vodstva ali uprave podjetja druge; (b) pravno nastopata kot družbenika; (c) sta delodajalec in delojemalec; (d) tretja oseba neposredno ali posredno poseduje, nadzoruje ali ima v lasti 5 % ali več deležev z glasovalno pravico ali delnic obeh oseb; (e) ena od njiju neposredno ali posredno nadzira drugo; (f) obe neposredno ali posredno nadzira tretja oseba; (g) skupaj neposredno ali posredno nadzirata tretjo osebo ali (h) sta člana iste družine. Osebi se štejeta za člana iste družine, če sta v enem od naslednjih sorodstvenih razmerij: (i) žena in mož, (ii) starš in otrok, (iii) brat in sestra (tudi polbrat in polsestra), (iv) stari starš in vnuk, (v) stric ali teta in nečak ali nečakinja, (vi) tast ali tašča ter zet in snaha, (vii) svak in svakinja. V skladu s členom 5(4) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1) „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo ter katero koli združenje oseb, ki ni pravna oseba, vendar mu je v okviru prava Unije ali nacionalnega prava priznana sposobnost opravljanja pravnih dejanj.

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku****(Besedilo velja za EGP)**

(2018/C 64/07)

1. Komisija je 12. februarja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- podjetje Caisse de dépôt et placement du Québec („CDPQ“, Kanada),
- podjetje Hyperion Insurance Group Limited („Hyperion“, Združeno kraljestvo), ki je pod končnim nadzorom podjetja General Atlantic Hawthorn BV („GA“, Nizozemska), ki je del skupine General Atlantic Group („GA Group“, Združene države Amerike), ter nekatere fizične osebe.

CDPQ, skupaj z GA in nekaterimi fizičnimi osebami, pridobi v smislu člena 3(1)(b) Uredbe o združitvi skupni nadzor nad celotnim podjetjem Hyperion.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje CDPQ: institucionalni vlagatelj za dolgoročna vlaganja, ki upravlja javne in zasebne pokojninske sklade ter zavarovalne sklade po vsem svetu,
- za Hyperion: zavarovalni in pozavarovalni posrednik ter zavarovalna agencija, dejavna po vsem svetu,
- za GA: naložbeni holding, del skupine GA, zasebna delniška družba, ki deluje po vsem svetu.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8767 – CDPQ/Hyperion Insurance Group

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8818 – Brookfield/Westinghouse)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 64/08)

1. Komisija je 9. februarja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Brookfield WEC Holdings Inc. (ZDA), katerega končno obvladujoče podjetje je Brookfield Asset Management Inc. („Brookfield“, Kanada),
- Westinghouse Electric UK Holdings Limited (ZK) in TSB Nuclear Energy Services Inc. (ZDA).

Podjetje Brookfield pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnima podjetjema Westinghouse Electric UK Holdings Limited in TSB Nuclear Energy Services Inc. (skupaj „Westinghouse“).

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Westinghouse: podjetje za jedrsko tehnologijo s široko paleto proizvodov in storitev, ki zajemajo celotni življenjski cikel jedrskih elektrarn,
- za Brookfield: upravitelj premoženja, ki se ukvarja zlasti z nepremičninami, obnovljivimi viri energije, infrastrukturo in zasebnim kapitalom.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8818 – Brookfield/Westinghouse

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8827 – Apollo Management/CBR)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 64/09)

1. Komisija je 13. februarja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednji podjetji:

- Apollo Capital Management, LP („Apollo“, Združene države Amerike),
- CBR Fashion Holding GmbH („CBR“, Nemčija).

Podjetje Apollo pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnim podjetjem CBR.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Apollo: upravlja več investicijskih skladov, ki vlagajo na svetovni ravni v podjetja in dolžniške instrumente podjetij v različnih sektorjih, na primer na področju kemikalij, križarjenj, bolnišnic, varnosti, finančnih storitev in steklene embalaže,
- za CBR: zasnova, veleprodaja in maloprodaja ženskih oblačil.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8827 – Apollo Management/CBR

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva M.8762 – ArcelorMittal/CLN/CSM)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku
(Besedilo velja za EGP)
(2018/C 64/10)

1. Komisija je 9. februarja 2018 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- ArcelorMittal SA („ArcelorMittal“, Luksemburg),
- CLN – Coils Lamiere Nastri SpA („CLN“, Italija),
- Industeel Belgium SA („Industeel“, Belgija), ki ga obvladuje podjetje ArcelorMittal,
- ArcelorMittal CLN Distribuzione Italia srl („AMCLN“, Italija), ki ga obvladuje podjetje ArcelorMittal in CLN, ter
- Centro Servizi Metalli SpA („CSM“, Italija).

Podjetji ArcelorMittal in CLN pridobita v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah skupni nadzor nad celotnim podjetjem CSM.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za podjetje ArcelorMittal: proizvodnja raznolikih končnih izdelkov in polizdelkov iz jekla, vključno s ploščatimi izdelki iz ogljikovega jekla in dolgimi izdelki iz ogljikovega jekla, ter dobava kakovostnega jekla na pomembnih svetovnih trgih jekla, vključno z avtomobilsko industrijo, gradbeništvom ter industrijo gospodinjskih aparatov in embalaže,
- za podjetje CLN: distribucija prek storitvenih centrov za jeklo; proizvodnja jeklenih koles za avtomobile, motornih koles, lahkih gospodarskih vozil in gospodarskih vozil ter proizvodnja stisnjenih delov za avtomobile in lahka gospodarska vozila,
- za podjetje CSM: distribucija nerjavečega jekla prek centrov za plamensko rezanje.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8762 – ArcelorMittal/CLN/CSM

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-naslov: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

⁽²⁾ UL C 366, 14.12.2013, str. 5.

